

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሰላማዊ ዓመት ቁጥር ፲፮
አዲስ አበባ የካቲት ፲፪ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

30th Year No.17
ADDIS ABABA 20th February, 2024

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፫፻፲፩/፪ሺ፲፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግስትና በሊባኖስ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል
በስራ ስምሪት ዘርፍ የተፈረመው ስምምነት ማፀደቂያ
አዋጅገጽ ፲፭ሺ፫፻፲፫

Content

Proclamation No. 1311/2023

Agreement between the Government of the Federal
Democratic Republic of Ethiopia and the
Government of the Republic of Lebanon on the
Employment of Ethiopian Workers in Lebanon
Ratification ProclamationPage 15,313

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፫፻፲፩/፪ሺ፲፮

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግስትና በሊባኖስ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል
በስራ ስምሪት ዘርፍ የተፈረመውን ስምምነት ለማፀደቅ
የወጣ አዋጅ

PROCLAMATION NO. 1311/2023

A PROCLAMATION TO RATIFY THE
AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT
OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC
OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF LEBANON ON THE
EMPLOYMENT OF ETHIOPIAN WORKERS IN
LEBANON

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግስትና በሊባኖስ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል
የቆየውን የሁለት-ወገን ግንኙነት ይበልጥ ማጠናከር
በማስፈለጉ፤

WHEREAS, to further strengthen existing
bilateral relation between the Government of the
Federal Democratic Republic of Ethiopia and the
Government of the Republic of Lebanon;

በሊባኖስ የሚገኙ ኢትዮጵያውያን ሠራተኞች ሕጋዊ
ማዕቀፍ እንዲኖራቸው እና መብትና ጥቅሞቻቸውን
ለማስጠበቅ በአገራቱ ፍላጎት ያለ በመሆኑ፤

WHEREAS, a desire exists for Ethiopian
workers in Lebanon to have a legal framework and
to protect their rights;

ይህንን ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እ.ኤ.አ. ኤፕሪል
፲፩ ቀን ፪ሺ፳፫ የፈረመው በመሆኑ፤

WHEREAS, the Government of the Federal
Democratic Republic of Ethiopia has signed the
said Agreement on 11th day of April, 2023;

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት
ታህሳስ ፬ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም ባካሄደው ፰ኛ መደበኛ
ስብሰባው ያፀደቀው በመሆኑ፤

WHEREAS, the House of Peoples'
Representatives of the Federal Democratic Republic of
Ethiopia has ratified the said Agreement at its 8th
Regular session held on 14th day of December, 2023;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ሕገ-መንግስት አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪)
መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with
Article 55 Sub-Article (1) and (12) of the
Constitution of the Federal Democratic Republic of
Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows;

፩. አዋጅ ርዕስ

ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በሊባኖስ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል በስራ ስምሪት ዘርፍ የተፈረመው ስምምነት ማፀደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፫፻፲፩/፪ሺ፲፮” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. ስምምነቱ ስለመፅደቁ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በሊባኖስ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል በስራ ስምሪት ዘርፍ የተፈረመው ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል፡፡

፫. አስፈፃሚ አካል

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሥራና ክህሎት ሚኒስቴር በኢትዮጵያና በሊባኖስ መካከል በስራ ስምሪት ዘርፍ የተፈረመውን ስምምነት የማስፈፀም ኃላፊነት በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል፡፡

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ የካቲት ፲፪ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም.

ሳህለ ወርቅ ዘውዴ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. Short Title

This Proclamation may be cited as “Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Lebanon on the Employment of Ethiopian Workers in Lebanon Ratification Proclamation No. 1311 /2023”.

2. Ratification of the Agreement

Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Lebanon on the Employment of Ethiopian Workers in Lebanon is hereby ratified.

3. Implementing Organ

The Ministry of Labor and Skills of the Federal Democratic Republic of Ethiopia is hereby empowered to implement the Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Lebanon on the Employment of Ethiopian Workers in Lebanon.

4. Effective Date

This Proclamation shall come into force upon publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa on this 20th day of February, 2024.

SAHLE-WORK ZEWDIE

PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA